



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/EX(37)/3
19 July 2005
CHINESE
Original: ENGLISH/FRENCH

贸易和发展理事会
第三十七届执行会议
2005 年 7 月 26 日，日内瓦

提议的对普惠制原产地证书表格 A 的修订

贸发会议秘书处的说明*

目 录

	<u>页 次</u>
导言.....	1
一、为顾及土耳其普惠制办法而提议的改动.....	2
二、过渡安排.....	3

* 本文件于以上所示日期提交，是因为文件处理方面的延迟。

导 言

1. 为了顾及土耳其普遍优惠制办法的执行，表格 A 应作下列修订。

一、为顾及土耳其普惠制办法而提议的改动

2. 提议对普惠制表格 A 改动如下：

A. 第一部分的新标题和增补

英 文

NOTES (2005)

I. Countries which accept Form A for the purposes of the generalized system of preferences (GSP):

Australia*	Republic of Belarus	European Union:	Italy	Austria
Canada	Republic of Bulgaria	Belgium	Cyprus	Poland
Japan	Russian Federation	Czech Republic	Latvia	Portugal
New Zealand**		Denmark	Lithuania	Slovenia
Norway		Germany	Luxembourg	Slovakia
Switzerland		Estonia	Hungary	Finland
Turkey		Greece	Malta	Sweden
United States of America***		Spain	Netherlands	United Kingdom
		France		
		Ireland		

* For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice. Form A, accompanied by the normal commercial invoice, is an acceptable alternative, but official certification is not required.

** Official certification is not required.

*** The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of Customs.

法 文

NOTES (2005)

I. Pays acceptant la formule A aux fins du système des préférences généralisées (SPG):

Australie*	Fédération de Russie	Union européenne:	Italie	Autriche
Canada	République de Bélarus	Belgique	Chypre	Pologne
Etats-Unis	République de Bulgarie	République tchèque	Lettonie	Portugal
d'Amérique***		Danemark	Lituanie	Slovénie
Japon		Allemagne	Luxembourg	Slovaquie
Norvège		Estonie	Hongrie	Finlande
Nouvelle-Zélande**		Grèce	Malte	Suède
Suisse		Espagne	Pays-Bas	Royaume-Uni
Turquie		France		
		Irlande		

* Pour l'Australie, l'exigence de base est une attestation de l'exportateur sur la facture habituelle. La formule A, accompagnée de la facture habituelle, peut être acceptée en remplacement, mais une certification officielle n'est pas exigée.

** Un visa officiel n'est pas exigé.

*** Les Etats-Unis n'exigent pas de certificat SGP Formule A. Une déclaration reprenant toute information appropriée et détaillée concernant la production ou la fabrication de la marchandise est considérée comme suffisante, et doit être présentée uniquement à la demande du receveur des douanes du district (district collector of Customs).

B. 说明三(b)(3)第一阶段的修订

英 文

"3. Japan, Norway, Switzerland, Turkey and the European Union ..."

法 文

"3. Japon, Norvège, Suisse, Turquie et Union européenne ..."

二、过渡安排

3. 如同 2004 年 5 月 10 日至 11 日贸易和发展理事会第二十一届会议 (TD/B(S-XXI)/2) 所议定的那样, 2006 年 5 月 31 日之前仍接受剩余的带有 1996 年说明的普惠制表格 A。对于剩余的带有 2004 年说明的普惠制表格 A 也如此办理。

-- -- -- -- --